



Ambassade de Russie
en France



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Madame, Monsieur,

Le 7-8 décembre 2017 à Paris le Ministère de la culture de la Fédération de Russie avec le concours de l'Ambassade de Russie en France organise une série de manifestations de clôture de l'Année franco-russe du patrimoine et du tourisme culturel 2016-2017, notamment le Forum franco-russe du tourisme culturel, dont le programme et la liste des intervenants sont ci-joints.

Le Forum offrira une possibilité unique de rencontre et de discussion entre des professionnels du tourisme de deux pays, des représentants de l'état, des administrations régionales, de grands établissements culturels ainsi que des chercheurs.

Les sujets majeurs de la coopération bilatérale et multilatérale seront abordés lors des discussions :

- protection et popularisation du patrimoine culturel, interaction avec l'UNESCO
- inclusion des monuments historiques et culturels dans l'activité touristique ;
- collaboration franco-russe dans le cadre du projet européen « Les circuits culturels du Conseil de l'Europe »;
- création des circuits inspirés des événements d'histoire militaire pour des touristes russes en France et des touristes français en Russie dans les lieux liés à des campagnes de Napoléon, Première et Deuxième guerres mondiales ;
- popularisation à travers le tourisme des personnalités russes et français (artistes, écrivains, architectes etc) qui ont particulièrement contribué au développement des relations entre nos deux pays ;
- création des circuits inspirés des traditions gastronomiques et œnologiques de la Russie et de la France;
- mis en place des « jumelages » entre les établissements culturels de nos deux pays ;

Les manifestations auront lieu au Centre Spirituel et Culturel Orthodoxe Russe à Paris (1, quai Branly, 75007).

Nous serions ravis de vous accueillir à cet événement important.

Veillez confirmer votre présence au ambrusbranly@mail.ru

PROGRAMME

de clôture de l'Année franco-russe du tourisme culturel 2016-2017

7-8 décembre 2017

Centre spirituel et culturel orthodoxe russe
1 Quai Branly, Paris, 75007

Jeudi 7 décembre

Heure

- | | |
|---------------|---|
| 14h00 – 15h00 | <p>Ouverture du Forum franco-russe du tourisme culturel. Séance plénière</p> <p><i>Amphithéâtre du Centre spirituel et culturel orthodoxe russe à Paris,
(1, quai Branly 75007)</i></p> <p><i>Allocutions solennelles des personnalités officielles russes et
françaises</i></p> |
| 15h00 – 16h30 | <p>Panel : « Itinéraires culturels russes-français : Les traces de la Russie en France. Les traces de la France en Russie ». Coopération franco-russe dans le domaine du tourisme.</p> <p><i>Modérateur : A. Manilova, Vice-ministre de la Culture de la Fédération de Russie</i></p> <p><i>Amphithéâtre du Centre spirituel et culturel orthodoxe russe
(1, quai Branly 75007)</i></p> |
| 16h30 – 17h30 | <p>Séance consacrée à la présentation du Championnat mondial de football 2018</p> |
| 19h00 – 20h30 | <p>Concert « Ambassade de maestria »</p> <p><i>Amphithéâtre du Centre spirituel et culturel orthodoxe russe,
(1, quai Branly 75007)</i></p> |

Vendredi 8 décembre

Heure	
10h00 – 11h30	Panel. Négociations au format B2B <i>Salle du Centre spirituel et culturel orthodoxe russe à Paris, (1, quai Branly 75007)</i>
11h30 – 12h30	Séminaire « Engineering dans le domaine du tourisme » <i>Participants : C.Lespinasse-Taraba, Directeur-adjoint du Département « Ingénierie et développement des territoires » d'ATOOUT France ; - Dirigeants d'établissements russes spécialisés dans le tourisme</i>
12h30 – 14h00	Pause café
14h00 – 16h30	Conférence « Pèlerinage de Russes et de Français vers les lieux sacrés orthodoxes » <i>Amphithéâtre du Centre spirituel et culturel orthodoxe russe à Paris, (1, quai Branly 75007)</i>
19h00 – 20h30	Cérémonie de clôture solennelle de l'Année franco-russe du tourisme culturel 2016-2017 Concert de l'ensemble instrumental «BIS-KVIT» et des solistes du théâtre Mariyanski de Saint-Petersbourg <i>Ambassade de la Fédération de Russie en France, 40-50 boulevard Lannes</i>

La listes des intervenants russes du
Forum franco-russe du tourisme culturel

7-8 décembre 2017

Alla MANILOVA	Vice-ministre de la culture de la Fédération de Russie
Elena KALNITSKAYA	Directeur général du Musée-réserve d'Etat « Peterhof »
Georgy VILINBAKHOV	Directeur adjoint du Musée d'Etat de l'Ermitage, Président du Conseil général d'Etat auprès du Président de la Fédération de Russie
Alexandre KOBAK	Directeur de la Fondation « Dimitri Likhachev »
Elena BOGDANOVA	Directeur du musée-réserve « Kiji »;
Natalia METELITSA	Directeur du Musée de l'art du musique et de théâtre de Saint-Pétersbourg
Anna GROMOVA	Président du conseil de supervision de la Fondation « Société éducative d'Elisabeth et de Serge »
Vadim DOUDA	Directeur de la Bibliothèque de la littérature étrangère M.I.Roudomino
Olga KHOMOVA	Capella académique de Saint-Petersbourg
Viktor MOSKVINE	Directeur de la Maison des Russes de l'étranger A.Soljenitsyne
Svetlana MALKAROVA	Directeur général de l'agence de RP « Média- consulting »
Mikhail OUCHAKOV	Directeur de l'Association des offices de tourisme russes (<i>à confirmer</i>)
Maya LOMIDZE	Directeur de l'Association des tour-opérateurs de la Russie;
Ekatérina CHADSKAYA	Directeur de la section Nord-Ouest de l'Union russe de l'industrie de tourisme
Olga SANAEVA	Chef du Conseil régional de l'Union russe de

	l'industrie de tourisme
Vyatcheslav GOSTENEV	Comité d'Etat de la République de Bachkortostan d'enterprenariat et de tourisme
Elena OUSTINOVA	Président du comité de tourisme de la région de Léninegrad
Alexandre PORODNOV	Ministre d'investissement et de developpement de la région de Sverdlovsk
Helena PERESKOKOVA	Président du comité de tourisme de la région de Vladimir
Vadim VOLKOV	Chef de la direction de culture et de tourisme de la région de Lipetsk
Vladimir POPKOV	Vice-gouverneur de la région de Volgograd Représentant du Comité d'organisation du championnat mondial de football Russie 2018